

In English
In French - en français
In German - auf Deutsch
In Italian - in italiano
In Japanese - 日本語で
In Korean - 한국어
In Spanish - en español

NOTIZIE DA IFCM

UNO SPECIALISSIMO WORLD CHORAL DAY 2018

Nel 2018, una speciale ricorrenza rende il World Choral Day ancora più significativo - il centenario della fine della Prima Guerra Mondiale allarga la durata temporale di questo evento globale e apre ad una partecipazione virtuale in un periodo più grande di un mese!



Picture: 1400 Singers from Adolf Fredriks Music Classes and the Stockholms Musikgymnasium celebrating the World Choral Day during their annual Lucia concert

L'11 novembre 1918 segna la conclusione ufficiale della Prima Guerra Mondiale, la "Grande Guerra" che, attraverso enormi distruzioni, ha generato nel genere umano un enorme impatto negativo in termini di speranza e fede nell'umanità.

Dal momento che questa data è particolarmente vicina alla celebrazione del World Choral Day che cade la seconda domenica di dicembre, c'è la possibilità di dare vita ad una commemorazione più lunga e visibile da tutto il mondo iniziando gli eventi corali l'11 novembre e terminando il 16 dicembre, la terza domenica del mese. I cori che vorranno partecipare sono invitati a registrare i loro eventi su <http://worldchoralday.org/> e scaricare la proclamazione disponibile in 27 lingue. Questa proclamazione dovrà essere letta all'inizio di ciascun evento. Al termine del concerto i cori sono invitati a scaricare il materiale (foto, video) così da conferire all'evento globale una più grande significatività e a rendere pubblica a tutto il mondo la propria partecipazione.

Quest'anno avete la possibilità di aderire ad una speciale iniziativa come il coro virtuale collegato al World Choral Day. Per maggiori dettagli leggete su <http://worldchoralday.org/>

ADERITE AL CORO VIRTUALE! UNA STRAORDINARIA OPPORTUNITA' IN COLLABORAZIONE CON UNA INIZIATIVA CHE CELEBRA IL FONDATORE DEL WORLD CHORL DAY, ALBERTO GRAU

IFCM è orgoglioso di collaborare con una iniziativa mondiale collegata alla celebrazione del World Choral Day 2018 (<http://worldchoralday.org/>)

Commemorando la fine della Prima Guerra Mondiale, IFCM collaborerà con la *Fundación Aequalis* e con la International Choral Composition Competition "Alberto Grau" (<https://www.ciccag.org/en/>) alla convocazione del *VoxPopuli Virtual Choir* che riunirà voci da tutto il mondo nell'unico brano *Nada te turbe* di Carlos Alberto Cordero, vincitore del CICCAG.

Cerchiamo coristi singoli che rappresentino tutti i continenti e chiediamo loro di inviare una loro registrazione della prima e dell'ultima parte del pezzo, mentre la parte centrale verrà eseguita da cori provenienti da Austria, Francia, Germania, Ungheria, Italia, Russia, Turchia e Inghilterra, le Nazioni che hanno sostenuto le maggiori perdite durante la guerra. Questo dimostrerà ciò che si può fare tutti insieme per la bellezza e non per la distruzione.

I singoli coristi possono trovare tutte le informazioni qui:

<https://www.ciccag.org/en/virtual-choir-voxpopuli/>. Il termine ultimo per inviare le registrazioni è il 7 ottobre 2018. I cori per la parte centrale verranno selezionati da IFCM e dal suo network. Anche le informazioni per i cori sono presenti sullo stesso sito.

Il risultato finale audio-video del *VoxPopuli Virtual Choir*, costituito sia dai contributi individuali che dalle registrazioni dei cori sarà presentato il 7 dicembre e sarà diffuso globalmente attraverso social media e websites.

Per ogni chiarimento sul coro virtuale potete contattare IFCM all'indirizzo communication@ifcm.net e gli organizzatori dell'evento a Caracas info@ciccag.org o potete visitare <https://www.ciccag.org/en/virtual-choir-voxpopuli>



Coro Giovani Fabrianesi, Italy, celebrating the World Choral Day (2014)

12TH WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC (WSCM2020)

11-18 Luglio 2020, Auckland, New Zealand

Il WSCM2020 pubblicizzato in Cina ed Europa

Verso la fine di luglio, il Direttore Artistico di WSCM2020 John Rosser e la Capo Progetto Juliet Dreaver si sono recati a Pechino con il coro di John Viva Voce allo scopo di promuovere il prossimo World Symposium on Choral Music che si terrà tra due anni in Nuova Zelanda.



Il team di IFCM/WSCM2020 a Tallinn

Dopo il concerto e dopo un incontro molto fruttuoso con il Presidente Emily Kuo-Vong ed altri Membri del Board di IFCM, John e Juliet sono partiti per l'Estonia per preparare lo stand del WSCM2020, a fianco dello stand di IFCM, presso il meeting di Europa Cantat di Tallinn!

E' stata una meravigliosa occasione per approfonditi contatti con possibili partecipanti, con responsabili di cori e con altre persone che stavano preparando le richieste di partecipazione, con compositori ed editori che saranno ad Auckland per il music expo del Simposio.

Estonia, terra della 'Rivoluzione in Coro', è stata un ambiente significativo per questo festival, richiamando molti cori interessanti che hanno sfidato le temperature di oltre 30 gradi durante le loro esibizioni. Dopo tutti gli appuntamenti della giornata, anche le serate sono state dense di possibilità di ascolto di musica corale: particolarmente

significativi sono stati la 'Notte dei Cori' con gruppi che si sono esibiti in diverse location della Città Vecchia e il concerto 'Buon Compleanno Estonia' tenuto alla location del Song Festival, durante il quale 7000 voci hanno cantato in diverse lingue per celebrare i 100 anni dell'indipendenza dell'Estonia.

E' stato un modo magnifico per riprendere coscienza del potere del canto insieme, ed allo stesso tempo di allacciare nuovi rapporti e di raccogliere pre-adesioni per il WSCM2020!

Ricordatevi!

Le richieste di partecipazione per cori e oratori si chiuderanno il 31 ottobre – andate su <https://www.wscm2020.com/> per i dettagli.

GARA PER L'ORGANIZZAZIONE E L'OSPITALITA' DEL 13TH IFCM WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC NEL 2023

LE CANDIDATURE SONO APERTE ADESSO!

Dove sarà il 13th IFCM World Symposium on Choral Music?

Potrebbe essere nel tuo Paese o nella tua città?

I tempi:

- 31 gennaio 2019: Chiusura dell'invio delle proposte di massima
- 28 febbraio 2019: Diffusione della lista delle possibili alternative
- Marzo 2019: presentazione delle proposte dettagliate da parte dei selezionati al Board di IFCM
- Aprile/maggio: Annuncio del vincitore del 13th IFCM WSCM 2023

Per informazioni più dettagliate sulle condizioni e sulle procedure di candidature:

<https://www.ifcm.net/how-to/host-a-wscm>

PRIMO EVENTO DEL PROGETTO CONDUCTORS WITHOUT BORDERS IN GUATEMALA, AMERICA LATINA

Nello scorso luglio ha avuto luogo a Guatemala City il primo International Choral Festival del Guatemala. Durante il festival il progetto di IFCM Conductors Without Borders (CWB) ha tenuto il suo primo workshop in America Latina, segnato da un notevole successo. Il festival era organizzato dalla organizzazione guatemalteca "Proyecto Corodemia" e dai suoi responsabili **Fernando Archila** e **Julio Edgar Julián**, con il supporto della coordinatrice per la Northern Region del progetto CWB Ana Patricia Carbajal, e degli esperti invitati **Maibel Troia** (Venezuela) e **Susie Wilson** (Costa Rica). Informazioni più approfondite si possono trovare su <http://www.corodemia.com/festival-int-2018.html>. Il report finale (in spagnolo) è disponibile [QUI](#). Con questo progetto la Federazione vuole dare un supporto all'educazione tecnica dei responsabili di cori ovunque nel mondo e dare vita ad uno sviluppo e rafforzamento della musica corale. Siamo lieti di aver potuto assistere a questo primo evento in America Centrale, a cui seguiranno a breve altri workshop in alter parti dell'America Latina. Se volete che il vostro Paese venga coinvolto in questo progetto attraverso il CWB contattate direttamente IFCM su office@ifcm.net.



The organizers,
from left to right:
Fernando Archila
Julio Edgar Julián
Susie Wilson
Maibel Troia

NOTIZIE DALLA FOUNDATION SCHOLA CANTORUM DE VENEZUELA

**Workshop internazionale virtuale in collaborazione con IFCM Conductors Without Borders
Primo workshop internazionale per Direttori di Coro, 24-28 Settembre 2018
Mega Sala Virtual Movistar, Caracas, Venezuela**

Grandi Maestri riuniti per mezzo delle tecnologie digitali , una iniziativa della Foundation Schola Cantorum de Venezuela in collaborazione con il programma Conductors Without Borders della International Federation for Choral Music.

Chi sono questi grandi Maestri? Anton Armstrong (USA), Pearl Shangkuan (USA), Elisenda Carrasco (Spagna), María Guinand (Venezuela), Silvana Vallesi (Argentina), Ana María Raga (Venezuela), Jan Schumacher (Germania), Isabel Palacios (Venezuela), Miguel Astor (Venezuela) e Cristian Grases (USA/Venezuela).

Maggiori info su <http://www.fundacionscholacantorum.org.ve/> o presso tallerinternacionalDC@gmail.com

Guardate il Video promozionale

LA PRESENZA DI IFCM PRESSO IL MUSIC EXPO DI EUROPA CANTAT

Uno dei più importanti festival corali europei, EUROPA CANTAT, è stato organizzato con grande successo a Tallinn, Estonia, dal 27 luglio al 5 agosto 2018, per più di 5000 coristi ed appassionati, di età variabile dai 5 agli 85 anni, provenienti da 50 Paesi. Durante il festival IFCM è stato presente al Music Expo con il magnifico gruppo del 12th World Symposium on Choral Music. Durante i 5 giorni dell'evento abbiamo avuto il piacere di ospitare presso il nostro stand centinaia di persone, con le quali abbiamo potuto parlare di noi e dei nostri progetti, con una speciale enfasi sul World Choral Day. Abbiamo anche parlato delle evoluzioni dei progetti futuri, scambiato nuove idee e creato possibili cooperazioni. E' anche importante sottolineare che in occasione di EUROPA CANTAT abbiamo distribuito i nostri nuovissimi volantini che forniscono chiare ed esaurienti informazioni sui nostri principali progetti ed anche presentano una immagine grafica di IFCM più unitaria. E' stato particolarmente significativo che si sia potuto raggiungere persone della scena corale europea che non conoscevano IFCM, allo scopo di promuovere una presenza più significativa di IFCM nel continente.

GRAZIE A TUTTI COLORO CHE HANNO VISITATO LO STAND DI IFCM!





IFCM HA UN NUOVO INDIRIZZO

International Federation for Choral Music (IFCM)
545 Couch Drive, Oklahoma City OK 73102-2207, USA

L'indirizzo dell'ufficio amministrativo rimane lo stesso (PO Box 42318, Austin TX 78704 USA)

NOTIZIE DAI MEMBRI FONDATORI DI IFCM



AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION (ACDA)

Nuova app ACDA

Le risorse e le connessioni di ACDA sono ora disponibili attraverso la nuova (e gratuita) app ACDA. Più di uno scambio di messaggi, la app offre tutto l'anno notizie costantemente aggiornate, messaggi con altri utenti e altre funzionalità. Scaricatela da App Store o da Google Play e rimanete nel giro di tutto ciò che è corale.

Prossimi eventi ACDA

2018 Symposium on Research in Choral Singing 14-15 Settembre 2018, Evanston, Illinois, USA

Obiettivo di questo evento è di approfondire conoscenza ed innovazione nelle aree relative al canto corale, sonorità del coro, pedagogia corale ed altri argomenti connessi come equità ed inclusione. La Call for Proposals è aperta. Ulteriori informazioni:

<https://www.ndsu.edu/performingarts/music/symposia/relevance/>

Importante: North Dakota State University's Third Choral Symposium, sponsorizzato anche da ACDA

11-13 Ottobre 2018, Fargo, North Dakota, USA

Inclusione * Giustizia Sociale * Trasformazione * Diversità * Ispirazione * Comunità.
Craig Hella Johnson dirigerà *Conspire in Considering Matthew Shepard*. Concerti e sessioni specifiche.

<https://www.ndsu.edu/performingarts/music/symposia/relevance/>

La prossima ACDA National Conference si terrà dal 27 febbraio al 2 marzo, 2019, a Kansas City, Missouri, USA

This "jubilee" conference will celebrate ACDA's 60th anniversary. Exhibitor registration will open by Sept. 1. More info [HERE](#)



EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT (ECA-EC)

Conferenza "Sing Outside the Box" ed Assemblea Generale di ECA-EC

16-18 Novembre 2018, Uçhisar, Cappadocia, Turchia

Vi invitiamo all'evento annuale 2018 ECA-EC "Sing outside the box," co-ospitato da

[Koro Kültürü Derneği / Choral Culture Association](#).

Tre giorni per interagire, imparare, cantare e incontrarsi con i colleghi coristi, scoprire nuova musica in posti inusuali e allargare la rete delle vostre conoscenze corali europee.

L'evento ha luogo nella meravigliosa regione della Cappadocia nella Turchia centrale ed è raggiungibile da due aeroporti!

Termine ultimo per candidature: 30/09/2018

Il programma dettagliato, informazioni pratiche sul soggiorno e la documentazione relativi all'Assemblea Generale saranno inviati ai delegati registrati tra la fine di ottobre e l'inizio di novembre 2018.



NOTIZIE DAI MEMBRI IFCM

NOTIZIE DA AMERICA CANTAT 9

Panama, 6-13 Aprile 2019

Un programma di 10 giorni con coristi, direttori e cori da tutto il mondo per la prima volta sulle sponde dell'Oceano Pacifico nella meravigliosa città di Panama, 2019 Ibero American Cultural Capital of the World a celebrazione dei 500 anni dalla sua Fondazione.

Responsabili dei Workshop 2019: [Electra Isabel Castillo](#) (Panama),

[Nuria Fernández Herranz](#) (Spagna), [María Guinand](#) (Venezuela),

[Jorge Ledezma Bradley](#) (Panama), [Paulo Malaguti Pauleira](#) (Panama), [Gerardo Rábago](#)

(Messico), [Jan Schumacher](#) (Germania), [Virginia Bono](#) (Argentina), [Patricia Vlieg](#) (Panama),

[Camilo Esteban Matta](#) (Argentina), [Erick Parris](#) (USA), [Freddy Lafont Mena](#) (Colombia),

[Carlos Alberto Figueiredo](#) (Brasile), [Alina Orraca](#) (Cuba)

[Download the Brochure in Spanish](#)

[Download the Brochure in English](#)

Contatti: info@acpanama19.org — Website: <http://www.acpanama19.org/>



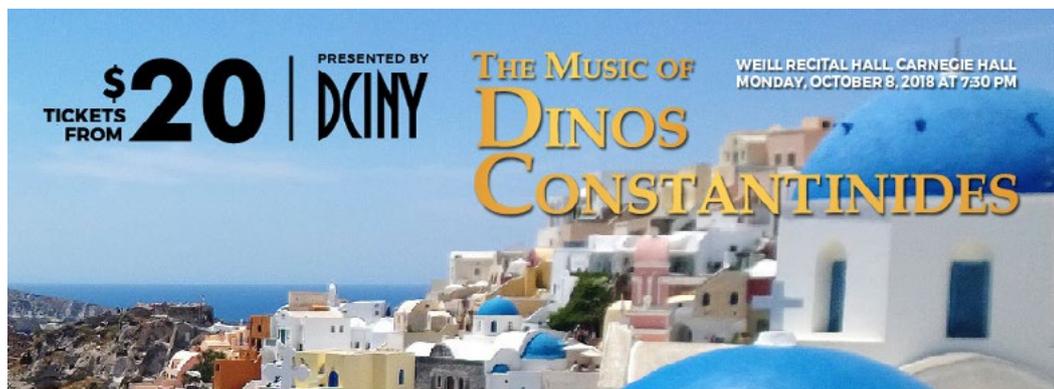
NOTIZIE DA DISTINGUISHED CONCERTS INTERNATIONAL, NEW YORK (DCINY)

Lunedì 8 ottobre 2018 alle 8:00 PM, Weill Recital Hall, Carnegie Hall

La Musica di Dinos Constantinides

DCINY presenta una serata di musica mediterranea ad opera del compositore greco Dinos Constantinides. I lavori di Constantinides sono stati eseguiti in tutti gli Stati Uniti, Europa e Asia. In questo concerto i membri della Louisiana State University School of Music eseguiranno sue composizioni originali.

[Biglietti](#)





NOTIZIE DA CARUS-VERLAG

Carus-Verlag sta per rilasciare il suo programma autunnale, 68 pagine piene di nuovi percorsi corali come collezioni, Urtext editions, supporti pratici, edizioni complete e libri sulla musica. **Clickate qui per una preview.** Web: <https://www.carus-verlag.com/> — Email: info@carus-verlag.com

PUBBLICIZZA IL TUO EVENTO CORALE A TUTTO IL MONDO SU ICB, NELLE IFCMeNEWS, <https://www.ifcm.net/>, <http://icb.ifcm.net/>

Spazi pubblicitari sono disponibili su <https://www.ifcm.net/> e <http://icb.ifcm.net/>, come pure sul mensile IFCMeNEWS e sui quadrimestrali ICB ed eICB. Per costi e dimensioni: **Reserve A Space form.**

Utilizzate le eccellenti statistiche di accesso dei nostri web site per promuovere i vostri eventi corali!

COSA SUCCEDA NEL NOSTRO MONDO CORALE IN SETTEMBRE E OTTOBRE 2018

2-8 Sep: International Choral Festival of Guimarães - FICCG 2018, Portugal -

<http://festivalcoros.guimaraes.pt/>

3-9 Sep: International Choir Festival Corearte Rio de la Plata 2018, Montevideo, Uruguay -

www.corearte.es

12-16 Sep: 2nd Corfu International Festival and Choir Competition, Greece -

www.interkultur.com

13-16 Sep: ON STAGE with Interkultur in Lisbon, Portugal - <http://onstage.interkultur.com/>

14-15 Sep: 2018 Symposium on Research in Choral Singing, Evanston, Illinois, USA -

<http://acda.org>

20-23 Sep: 12th Rimini International Choral Competition, Rimini, Italy - www.riminichoral.it

22-26 Sep: IstraMusica, Pore, Croatia - <http://www.interkultur.com/events/2018/porec/>

23-28 Sep: Sea Sun Festival & Competition, Costa Brava, Spain - www.fiestalonia.net

25-29 Sep: 10th International Choral Festival Mario Baeza, Santiago, Chile -

<http://www.alacc-chile.cl/>

26-30 Sep: 9th International Choir Festival & Competition "Isola del Sole", Grado, Italy -

www.interkultur.com

3-7 Oct : 3rd Beira Interior International Choir Festival and Competition, Fundão, Portugal -

www.meeting-music.com

4-7 Oct : Bratislava Cantat II, Slovak Republic - www.choral-music.sk

4-7 Oct : 8th Šiauliai Cantat International Choir Festival and Competition, Šiauliai, Lithuania -

<https://lchs.lt/>

5-7 Oct : Nordic Choral Directors Conference, Trondheim, Norway - www.fonoko.no

8 Oct: The Music of Dinos Constantinides, a DCINY concert, New York, USA -

<https://www.carnegiehall.org/Events>

9-13 Oct : Cantapueblo International Choral Festival, La Fiesta Coral de América, Panama City, Panama - <http://cantapueblo.com/panama/>

11-13 Oct : Relevance: North Dakota State University's Third Choral Symposium, co-sponsored by ACDA, Fargo, North Dakota, USA - <http://ndsu.edu/music>

12-14 Oct : Cracovia Sacra, Krakow Choir Festival of Sacred Music, Poland -

www.cracoviasacra.com

13-16 Oct : Botticelli International Choral Festival, Florence, Italy -

<http://www.florencechoral.com/>

14-19 Oct : Singing in Seville, Spain - www.lacock.org

15-21 Oct : International Choir Festival Corearte Barcelona 2018, Spain - www.corearte.es

SETTEMBRE 2018

*Volunteers connecting
our choral world*



IFCMeNEWS

18-21 Oct : International Choral Festival of Assisi, Italy - www.maldiviaggi.com

18-21 Oct : Claudio Monteverdi Choral Festival and Competition, Venice, Italy - www.venicechoralcompetition.it

19-23 Oct : Cantate Barcelona, Spain - www.music-contact.com

20-21 Oct : London International choral Conducting Competition, London, United Kingdom - <http://www.liccc.co.uk/>

24-28 Oct : City of Derry International Choral Festival, Ireland - <http://derrychoirfest.com/>

24-28 Oct : Canta al mar 2018 International Choral Festival, Calella, Barcelona, Spain - www.interkultur.com

25-28 Oct : 17th Venezia in Musica, International Choir Competition and Festival, Venice and Caorle, Italy - www.meeting-music.com

31 Oct-4 Nov : International Choir Competition of Tolosa, Spain - www.cittolosa.com

